



BookReview

書名：透明社會
Transparenzgesellschaft
作者：韓炳哲
原文作者：Byung-chul Han
譯者：管中琪
出版社：大塊文化
ISBN：9789865406363

數位監控的《透明社會》

導讀／德文系副教授 林郁嫻

數位科技的進步，讓知識變得可接近，任何人隨時都可以取得任何資訊，尤其今日在公共論述中，「透明」一詞是現代秩序中常見的口號。但是否數位科技，假借著民主制度的外衣，創造一種全面圍堵並即時監控的錯覺？「透明」的要求，實則帶來的是「知識的壟斷」、「權利受限、濫用」與「情感被剝奪」，讓我們赤裸裸的攤在陽光下，而成為可見性的奴隸；韓裔德國哲學家韓炳哲在《透明社會》所言，21世紀我們進入全新非透視的「數位環形監獄」，大數據演算法非透視的照透，從四面八方，把人照得透亮。

過去18世紀，公開的景觀是象徵權力的機制，例如人們觀看公開處決，展現了君主時代不容挑戰的威嚴，在這個時代對抗「透明社會」的理念，強調的是揭露極權主義的表象與欺騙。而19世紀，政治典範從「威權社會」轉移至「規訓社會」，英國哲學家邊沁設計的「環形監獄」，以監視者置於建築物中心，透過一扇透明的門監控被關著的囚犯，而環繞的囚犯無法透視外部、彼此隔離，藉此達到不斷受監看的錯覺為設計，全景敞視的視覺邏輯，不再是雜多觀看著單一，而是單一著雜多。

今日的「透明社會」等同於「監控社會」，而這種「監控社會」的形成是出於人的一種自發、主動性而成，乃至於我們無法察覺，我們早已深受監控。透過觀察韓炳哲在《透明社會》所描述，權力在不同時期的典範轉移，「透明」一詞的定義早已大相逕庭，這正是今日我們所處的迷思，當我們認為數位科技讓一切「透明」化，殊不知我們已身處險境。資訊的大爆炸，讓一切的「知」都成為「可能」，然而這樣的「肯定社會」，排除了一切的否定，因為只有當溝通和訊息排除真實性的言論，一切才會變得順暢、流通與透明，但這種透明是一個排除「他者的世界」，不過當認知排除他者，也就是沒有了對立面後，概念還存有意義嗎？如果說透明社會是一種全面性的同化，因此主體再也無需屈服於任何外部的權力，但這不代表暴力的消失，因為當透明排除了他者，人在任何地方都看到自己，在政治上，就容易淪為極權主義。

韓炳哲《透明社會》一書中，以批判數位科技所帶來的假性理想作為論點依據，提供讀者對於數位科技建立名稱「透明」的資訊領域、公民政治體系與自由個人生活等議題，重新審思，並破除今日大家對於數位化強調一切「透明」此種認知的謬誤。（全文請見「淡江時報網站」）

校友動態

林健祥校友俠士精神 領宗璋成塑膠界傳奇

近日媒體專訪，宗璋工業董事長林健祥校友，自25年前臨危授命自美返臺接起家業，歷經初期的兄弟分家與資金缺口，靠著員工以及自身的努力，及一站式客製化服務站穩市場，讓宗璋成為毛利直追台積電的塑膠界傳奇。林校友認為公司是所有人一同打拚的成果，視員工如己出，除了急難救助及負擔買房頭款，更鼓勵員工自我提升和多做公益；20多年來秉持「生要能盡歡，死要能無憾」俠士精神，時刻保持善念帶來正向的力量也感染身旁眾人。詳細報導詳以下網址：https://reurl.cc/1or8GQ。林校友為本校化學系畢業，為第25屆金鷹獎得主，現任中華民國淡江大學校友總會理事長。（資料來源／校友服務暨資源發展處）

編者按：本報開放教職員工來函反映意見；另與學生會合作，學生若有任何疑問可向學生會（SG203、校內分機2131，E-Mail: tkusablog@gmail.com）表達，學生會將轉交課外活動組，並由相關單位提供解決方案與解答，本報亦將刊登相關答詢，促進學校和學生之間溝通。



徐航健暖心捐款1.2億

有蓮獎學金 嘉惠學子圓夢

有蓮獎學金成立緣由

管理科學系校友徐航健於2013年捐贈1億2千萬元回饋母校興建國際會議中心，並以父親之名命名「守謙」；2020年8月續以其母親為名，捐款1億2千萬元成立「有蓮獎學金」，於2020年8月18日下午3時舉行簽約儀式，校長葛煥昭與董事長張家宜率三位副校長及一、二級主管們，感謝其回饋母校善舉，並致贈由文錫藝術中心主任張炳輝親筆題字的「有蓮」墨寶予徐航健。徐航健在獎學金捐贈儀式中表示，

「經濟大蕭條時，家母訓示『危機入市』，以股票而言，我謹遵母訓以致成功。」徐航健深受父母教育的影響，「父親畢業於氣象系，27歲時擔任氣象臺臺長、空軍上尉，加上兼課，薪水不吃不喝也僅有3千元，雖然生活辛苦，卻也不曾埋怨政府，母親僅小學畢業，販賣首飾、養雞以負擔6位小孩教育費用。」他將對父母的愛化為對母校師生的大愛，個人捐款資助淡江學子達2億4千萬元。

110學年度有蓮獎學金核定83位學子

有蓮獎學金管理要點中，由各學院院長擔任召集人、系所主管擔任委員組成「院級審查委員會」，由行政副校長擔任召集人、各學院院長及教務長、學務長、財務長、校友服務暨資源發展處執行長、國際長擔任委員，並由學務長擔任執行秘書而組成「校級審查委員會」。一般生須經系所初審、院級審查委員會複審、校級審查委員會核定得獎名單；境外生之大學部經國際暨兩岸事務處初審，境外學生獎學金

審查委員會複審，本獎學金校級審查委員會核定得獎名單；碩士班及博士班經系所初審，本獎學金院級審查委員會複審，本獎學金校級審查委員會核定得獎名單。整體得獎名單送本校學生獎助學金委員會通過後，於入學後第1學期1次頒發。

依據有蓮獎學金管理要點110學年度共核發83位得獎者，並於2021年12月3日在守謙國際會議中心有蓮國際廳舉行「110學年度有蓮獎學金頒獎典禮」，由校長葛煥昭主持並親頒獎學金。葛校長恭賀得獎同學並表示：「淡江創校71年以來，這是第一次頒發單一獎學金，總金額高達2千萬元的獎學金，相信獲獎同學不只倍感榮譽，也能幫助家庭經濟，將獎學金發揮最大效益。」

頒獎典禮上，分別由中文博一吳安琪、統計碩一謝佩穎、建築一趙君綾發表獲獎感言，均表達對徐航健學長最誠摯的謝意與敬意。

學生代表獲獎感言

境外生代表中文博一吳安琪 感謝徐學長捐款助學學弟妹



尊敬的徐航健學長，葛煥昭校長，以及各位在座的師長和來賓，大家下午好。今天非常榮幸能夠作為「有蓮獎學金」境外生得獎者的代表，向徐航健學長，以及淡江大學校方，表達我們由衷的謝意。

我是淡江中文所博士班一年級的安琪，來自馬來西亞檳城。2018年，自淡江中文所碩士班畢業後，我選擇回到母國，在馬來西亞留校校友會聯合總會服務。除了協助管理留臺人著作典藏與史料，也從事馬來西亞留臺社群的歷史研究工作。在馬來西亞，華人是一個相對艱難的族群。尤其是像我這樣，從小接受華語教育的孩子，我們所能獲得的教育資源其實非常有限。雖然在華社共同的努力下，馬來西亞目前已有相對完整的華文教育體制，但我們的華文獨中統考文憑，甚至是臺灣的學位，始終難以獲得馬來西亞政府的承認。但我一直非常慶幸自己當初選擇來到淡江大學，這裡山明水秀，地靈人傑，學風自由，系上師長治學嚴謹，是我學習歷程中一個重要的階段。

畢業以後，我與淡江的緣分並沒有結束，反而藉由師長的溫情與關懷一直維繫著。尤其在過去兩年，新冠病毒肆虐全球，馬來西亞也受到嚴重的打擊。確診人數節節攀升，長時間的封城也讓經濟重挫。聽著屋外連夜的救護車聲，我對未來的不確定感倍增。正當我感到茫然與無常之際，是系上師長的鼓勵與關懷，成為我前進的動力，乃毅然決定回到母校繼續攻讀博士學位。

我相信不少境外同學與我一樣，我們都是這場浩劫的倖存者，如今我們能繼續在淡江大學開始新的學習旅程，是感謝的人很多。但我今天要特別對徐航健學長表達最誠摯的謝意與敬意，感謝您對母校的回顧，讓我們弟妹在學術養成的路上，可以義無反顧地向前邁進。我們也會效法您的精神，將來學有所成之後，回饋母校，以及臺灣社會。再一次感謝徐航健學長，以及各位師長。謝謝大家。

統計碩一謝佩穎 感佩徐學長無私的奉獻



各位老師、各位同學大家好，我是統計系應用統計學碩士班的學生謝佩穎，很榮幸的可以獲得由徐航健學長捐贈成立的「有蓮獎學金」，在高興激動之餘，心中除了深深的感激外，還有滿滿的感恩。首先，我要感謝徐航健學長送給我這個價值不菲的入學禮物，讓我可以繼續修習研究所課業，真的非常謝謝您！

我是一位經濟不利的學生，家庭經濟並不富裕，您的這筆獎學金，不僅提供了物質上的實質幫助，更提供了精神上無形的支柱；在物質上，20萬元足足可以支付我2年學雜費，著實減輕家庭很多負擔；在精神上，這是對我的嘉許與鼓勵，讓我可以更專注的完成研究所學業，增進自我的專業技能，拓展我的學習領域，朝自己的理想與目標前進。現在進行頒獎儀式的「守謙國際會議中心」也是徐航健學長您捐贈建造的，由於學長您無私的奉獻，讓我們可以使用到乾淨、明亮的場地來舉辦各式各樣校內外活動，系上也經常使用守謙國際會議中心舉辦活動，參與活動的校外老師都感到非常羨慕之情，徐航健學長謝謝您！

建築一趙君綾 感念徐學長回報父母恩將努力向學



大家好，我是建築一趙君綾，很高興今天可以得獎，在這重要的一天我要發表我的得獎感言。其實一開始，我沒有想到自己可以申請到這筆獎學金，當初接到電話時真是受寵若驚，但後來就逐漸淡忘了，直到最近突然接獲通知。當我點開Email的當下，心情是相當雀躍的。對我來說，這筆獎學金就像天降之財，我並沒有想到自己能獲得如此殊榮，我會好好利用這筆獎學金，填補建築材料費用之餘，也拿來精進自己。

今天能站在這裡，是我努力付出以後的成果，儘管當初在備考時，相當艱辛，但我撐過去了，所以有了現在的我。我不後悔選擇淡江，在這裡我學到了很多，也交到了許多知心好友，如大家所知，建築系

本校隨即成立「有蓮獎學金校級審查委員會」，經多次會議審議正式公佈「淡江大學有蓮獎學金管理要點」，有蓮獎學金自110學年度起補助一般生學士、碩士班、博士班新生、境外生碩士班、境外生博士班共85名，每名20萬元入學獎學金、境外生學士班補助150名，發給各2萬元獎學金。預計每年捐款2000萬元連續6年，嘉惠淡江新生，希望藉此鼓勵學生就讀本校，並穩定他們初到淡江的生活。

學金頒獎典禮」，由校長葛煥昭主持並親頒獎學金。葛校長恭賀得獎同學並表示：「淡江創校71年以來，這是第一次頒發單一獎學金，總金額高達2千萬元的獎學金，相信獲獎同學不只倍感榮譽，也能幫助家庭經濟，將獎學金發揮最大效益。」

頒獎典禮上，分別由中文博一吳安琪、統計碩一謝佩穎、建築一趙君綾發表獲獎感言，均表達對徐航健學長最誠摯的謝意與敬意。

110學年度有蓮獎學金榮譽榜

- 文學院：中文系碩士班黃嘉琪、中文系博士班孫秀惠、中文系博士班吳安琪、歷史系碩士班何其芸、資圖系侯逸蓁、資圖系碩士班郭寶成、資圖系碩士班陳倩琪、大傳系楊婉聆
理學院：數學系碩士班李筠薇、物理系光電組顏偉林、物理系碩士班石庭瑀、化學系材化組李育郡、應用科學系碩士班郭威廷、應用科學系班龍友翰
工學院：建築系趙君綾、土木工程系班蕭愷漢、土木工程系班林冠均、土木工程系班鍾紹沅、水環系碩士班鍾昀鈞、水環系碩士班林俊良、水環系博士班古浚瀚、水環系博士班楊洪越、機械系精密機械組高予得、機械系碩士班林郁傑、化學系碩士班曾郁婷、材化系碩士班黎氏玲、電機系黃翊榮、電機系碩士班詹恆璋、電機系博士班陳柏翔、資工系林恆立、資工系碩士班王俊武、資工系碩士班歐陽愷謙、航太系徐翊軒、航太系碩士班許展格、航太系碩士班廖晉揚
商管學院：國企系碩士班王儷庭、國企系碩士班林怡君、國企系碩士班張開開、財金系財管英語班謝雅雅、財金系碩士班蔡定璇、財金系碩士班陳佳鳳、財金系碩士班程鄭惠娜(NADIA CHRISTINA)、風保系碩士班何曼倫、資管系碩士班吳宜瑾、產經系蔡博凱、產經系碩士班邱品瑋、產經系碩士班陳以家、經濟系劉書秀、經濟系碩士班陳金純、企管系黃于芮、企管系林冠宇、企管系碩士班張書萍、公行系碩士班許韻雅、會計系王麒富、會計系碩士班詹昀、統計系碩士班謝佩穎、統計系碩士班江品萱、運管系碩士班陳瑋瑋、運管系碩士班郭雅文、管科系碩士班莊雅晴、管科系碩士班林煒燦、管科系博士班黎三鳳
外語學院：英文系碩士班潘潘、英文系博士班陳律明、西語系陳奕帆、日文系呂曉芹、日文系碩士班李祖耀、日文系碩士班梁日康、俄文系許祐穎
國際事務學院：歐研所碩士班章家欣、拉美所碩士班張力強、戰略所碩士班林芷亘、戰略所博士班曲婉蓉、日本政經所碩士班大井輪子
大陸所碩士班黃子瑛、外交系王昀蒨
教育學院：教科系碩士班吳正儀、教科系碩士班凌詣涵、教科系碩士班陳勁綺、教科系碩士班王俊彥、教設系吳安健、教設系未來學碩士班陳柏達

本校於12月3日舉辦「110學年度有蓮獎學金頒獎典禮」，有蓮獎學金為管科系校友徐航健以其母親為名捐款1.2億元所成立，希望藉此助學學弟妹，透過遴選程序共有83位獲得此獎學金，本報特將當天頒獎情形，專題介紹分享。（攝影／邵晴、陳國琛）



110學年度有蓮獎學金頒獎典禮中，獲獎學生的師長親臨典禮現場祝賀。



110學年度有蓮獎學金頒獎典禮中，獲獎學生懷著感恩及雀躍的心情領受獎學金。